

П Р О Т О К О Л

a_1956_004396

№.15.

Днес, 12. I. 1956 г. се състоя заседание на Художествения съвет, на което присъствуваха др. др.: А. Темелков, засл. арт., Ф. Филипов, засл. деят. на изк. Н. Лилиев, Кр. Мирски, М. Бениеш, засл. арт. Ст. Савов, засл. арт. Ст. Караламбов, Ив. Димитрова, Л. Дюстабанова, Б. Митев. Ст. Тончев, Г. Каракашев/закъснял/. Отсъствуваха др. др.: нар. арт. Н. О. Масалитинов - болен, нар. арт. П. Димитров - в Благоевград, Ст. Сърчаджиев - в Стара-Загора, засл. арт. Н. Балабанов - подал оставка от съвета.

Дневен ред:

1. Разглеждане българската съвременна пиеса от Челкаш "Голямата награда" /ср. "Септември", кн. 12, 1955/
2. Проект за нов състав на Художествения съвет.
3. Разглеждане на режисьорския план на "Майка на своите деца".
4. Разглеждане състоянието на Филиала.

А. ТЕМЕЛКОВ - Да разгледаме най-напред българската съвременна пиеса "Голямата награда" на Челкаш. Вярвам всички да са я прочели.

Ф. ФИЛИПОВ - Не знам дали една българска пиеса трябва да се разгледа в този състав на съвета. Няма ли да бъде добре да присъствува и автора?

А. ТЕМЕЛКОВ - Такава практика нямаме. Той вчера беше при мен по друг въпрос без да повдига въпрос за своята пиеса.

М. БЕНИЕШ - Каква оценка дават за пиесата в Писателския съюз?

А. ТЕМЕЛКОВ - Няма дадена оценка. Аз мисля, че с отсъствието на трима души може да се разгледа пиесата.

Другарят Балабанов заяви, че понеже му изтичал мандата няма да идва вече на съветите, другарят Савов също беше подал подобно заявление, но се отказах от него.

Ф. ФИЛИПОВ - Аз го помолих да го оттегли.

ИВ. ДИМИТРОВА - Петър Димитров на миналото заседание си каза мнението - че не харесва пиесата.

Н. ЛИЛИЕВ - Аз съм натоварен от Петър Димитров да кажа, че той се е изказал последния път на заседанието на съвета. Аз споделям неговото мнение за тази пиеса в смисъл, че в този си вид тя не отговаря на изискванията, които Народният театър поставя за българската драма. ~~Дажжжж~~ Бих могъл да кажа, че пиесата има съществени грешки, които я правят неприемлива в тоя ѝ вид.

Всички тези хора възстават против един и го обвиняват в неща, в които в никакъв случай не може да бъде подозиран. Дори за тази мекота няма никакви предпоставки в началото на пиесата. Мъчат се да спечелят този инспектор с всички средства и му приписват неща, за които и намек няма даже.

Пиесата на другаря Челкаш така, както е написана, каквото и да ми е мнението за писателското ^{му} призвание, ~~я~~ ~~ду~~ не би могла да бъде препоръчана. Не знам кой я е представил на Художествения съвет, авторът ли или някой друг, но...

Ф. ФИЛИПОВ - Аз я внесох в съвета, за да я разгледаме като една нова българска комедия, защото ~~я~~ такава след "Бурсанови" не е предлагана, а нуждата от българска комедия е належаща. Сега Савов е написал комедия, такова нещо чувам. Ако е така също веднага ще я разгледаме.

Челкаш я донесе на мен с желание да я разгледа театърът и да се изкаже. Нищо друго особено няма.

Н. ЛИЛИЕВ - Досега ние сме ходили да търсим авторите вместо те да дойдат при нас. Ето и другарят Савов трябва да бъде порицан в това отношение, че не е представил своята комедия и трябваше аз да го запitam за нея, а той да ми отговори: "Не сте се заинтересували, затова не знаете."

А. ТЕМЕЛКОВ - Преписва се в момента.

Н. ЛИЛИЕВ - Мисля, че по-скоро трябва да говорим за една от последните редакции на "Велможата," отколкото за тази пиеса на Челкаш.

М. БЕНИЕШ - Аз прочетох пиесата.

Н. ЛИЛИЕВ - Прощавайте, отзърана идваха при мен другари от "Вечерни новини" по повод на финала на "Дон Карлос", пишели фейлетон прѣтив постановката.

КР. МИРСКИ - Авторката го е поправила много добре в моя полза. Но тя не е искала да пише против "Дон Карлос", а против рецензентите.

М. БЕНИЕШ - Аз прочетох внимателно пиесата. Мен ми се струва, че цялата пиеса е написана в стила на хиперболата. В тоя хиперболичен стил са образите, които са създадени в отрицателен смисъл, а положителните образи са много малко изтъкнати. /А. ТЕМЕЛКОВ - Един положителен образ на един невменяем./ И така е даден, че ти се струва невероятно, че може да съществуват такива неща. Бих искал да видя един Чеховски стил, всичко да е дадено в по-убедителна форма, по-логично, а тук са най-невероятно направени и образите, и положенията, и края. Има много сами по себе си остроумни положения, има ярко написани комедийни образи и би могла да се постави например от режисьор, който обича такъв стил, който може да направи такава **ж** постановка, основана на хипербола, но мен ми се струва че всичко, за което се говори тук е малко невероятно.

КР. МИРСКИ - Въпреки многото категорични мнения против пиесата, аз ще се изкажа за нея в положителен смисъл, може би защото обичам хиперболичния стил. Струва ми се, че е композирана добре. Образите, макар и загатнати, се хубаво отделят един от друг. Има известни хубави моменти, които може би, са станали неубедителни, защото авторът ги е хиперболизирал - такъв му е стилът. Зрителят, макар да знае ситуацията, ще го интересува какво ще стане до края. Аз трябва да призная, че се смях като четох пиесата. Аз не смятам пиесата за някакво дълбоко произведение, но има нужда и от по-лек репертоар, както е "Последната сензация" например, която не е забележително произведение, а пак се посещава. От тая комедия на Челкаш би се получило не по-лошо представление отколзвато е "Последната сензация" и много поучително. Така мисля, че с известни корекции, които не е трудно да се определи какви са, бихме могли да приемем пиесата, разбира се ако не ни попадне друга, по-хубава комедия.

При тази оскъдица на български комедии мисля, че от тази би могло да се получи прилично представление. Нямам такова мнение за първата пиеса на другаря Челкаш.

СТ. КАРАЛАМБОВ - За мен това още не е пиеса. Тя преди всичко в композиционно отношение не е издържана. Има много празноти и мен ми е чудно, как органът на Писателския съюз /сп. "Септември"/ без да е проверена напълно, я е поместил в своите първи страници. Всичко в тази пиеса е "уйдурдисано", както се казва. Като някакво забавно представление може да има някакъв успех, но аз мисля, че най-малко за Народния театър е тази пиеса. И да ви кажа - единственото нещо, което ми е харесало у автора, това е, че той взема определено становище за нашите кадровици. /Б. МИТЕВ - Но Положително/.

Снощи в ложата беше и Арман Барух /на представлението "Гераците"- б. ст./ и аз го запитах какво е мнението му за тази пиеса. Той каза: "Изобщо писатели и режисьори няма да се разберем. Вие - и актьорите - сте единствените, които можете да помогнете на тая пиеса. Ако един режисьор се залови с нея сериозно и я постави, ще има успех."

Аз не вярвам да има такива спекуланти, които с такава дързост да обвинят този човек, за да прикрият себе си.

Б. МИТЕВ - Бих казал същото, каквото и другарят Караламбов - в пиесата има много нагласени неща. И защо така е направил този автор - един по един го води при кадровиците да се изповядват и те се превърнали едва ли не на някакви следователи, а че може такива типове да окалят един честен човек - това не е далече от истината. и сега има такива случаи. В началото е малко интересно, има завръзка, а по-нататък не е интересно.

Г. КАРАКАШЕВ -- Аз смятам, че пиесата не е за стила на нашия театър. Може да я вземе някой естраден театър.

ИВ. ДИМИТРОВА -- Наистина трябва да се поддържа българската комедия. Тази пиеса лично на мен не ми е по вкуса -- тази хиперболичност не мога да я възприема. Но пред вид на това, че темата, която тя поставя е много актуална, и при наличност на един режисьор, който намира, че има нещо интересно, заради което заслужава да я постави -- нека пък я вземем. Ако ти загореш с мисълта за тази комедия, ако уловиш ядката, ако видиш образите живи -- ще изградиш, вярвам хубаво представление. Затова мисля, че е правилно театърът да вземе комедията и другарят Челкаш да поработи заедно с другаря Мирски. А темата е много съвременна и режисьорът ще може да направи спектакъл, щом чувствава това, щом мисли, че той ще задоволи вкуса на нашия зрител.

СТ. САВОВ -- Аз най-напред се очудвам как Писателският съюз е позволил да се напечата тая пиеса.

/А. ТЕМЕЛКОВ -- Христо Радевски каза, че не знае ~~ни~~ тази пиеса./

СТ. САВОВ -- Аз чух хора, които се очудват как може да се печати такова нещо. Изглежда, че Челкаш смята, че това е някаква пиеса и той е убеден, че това е произведение за Народния театър.

Ние казваме така: едно произведение е хубаво, когато има хубави образи, съдържанието може не знам какво да е но щом има образи, типове -- ще излезе спектакъл.

А като четох тази пиеса аз реших, че всеки актьор може да играе всичко, да играе всяка от тези роли. Значи няма образи. Чудно ми е, че Кръстьо Мирски намира нещо, когато аз, още като зачетох пиесата, мен езикът ѝ ме удари така, че ме смаза. Ако нямаше да тегли театърът би трябвало да ти се възложи да я поставиш, па да си чукаш главата сам.

Л. ДЮСТАБАНОВА ♀ Аз с много голям интерес започнах да чета пиесата, като смятах, че след първата, тази ще бъде хубава комедия, но още от първо действие знаех вече цялата пиеса. Аз обичам да чета всяка българска пиеса, даже да е и от 4.000 страници, но тази по-малко

ми хареса от "Велможата". Първо на мен не ми хареса езика, стила, просто ми се видя безизразен. Разбира се моето мнение не може да бъде такова каквото е мнението на другарите режисьори. Ако смятат, че някои неща може да се променят, добре. При нас аз мисля, че репертоарът може да се сведе до 90 % български пиеси. Затова трябва да се използва дори и малкото зърно, което другарят Мирски вижда.

КР. МИРСКИ - На такава пиеса мога да гарантирам поне 100 представления.

Л. ДОСТАБАНОВА - Но такава опити да прави театърът не знам дали е за негово добро.

СТ. ТОНЧЕВ - Аз винаги съм използвал всяка възможност за да подкрепя българската драма.

Ф. ФИЛИПОВ - С изключение на "Септември 23 година"

СТ. ТОНЧЕВ - Аз не съм видял такава пиеса в театър. А в отчетния доклад пишеше за ангажиментите на режисьорите

Ф. ФИЛИПОВ - Пише, че ще помогнем на българската драма, пък не трябва да се помага. Не сме последователни.

СТ. ТОНЧЕВ - Смятам че тук не е място да се обсъжда партийния доклад.

Ф. ФИЛИПОВ - Не винаги си бил на мнение да се подкрепя българската драма.

СТ. ТОНЧЕВ - В пиесата на Челкаш темата е значителна, от интересна страна е погледнат живота, но лично на мен ми се струва, че трябва да се работи още в много и много отношения, за да се получи пиеса. В никой случай смятам, че с такъв език, какъвто е в тази пиеса, може да се излезе на сцената, и то на сцената на Народния театър, пък дори и комедията бъде. Може би в тая насока трябва да се помогне и значително да се оправи пиесата, но в тоя вид, в който е сега, не смятам, че може да се включи в нашия репертоар, не би могъл театърът да се заангажира с поставянето ѝ. Може би трябва да се направи преработка и значителна помощ да се окаже, и тогава да се помисли наново.

Ф. ФИЛИПОВ - Аз като другаря Мирски ще кажа, че малко се различава мнението ми от това на всички други.

Ние трябва да продължаваме работата с българските автори за създаване на хубава българска драма.

На мен ми се струва, че към комедията, и то българската съвременна комедия, театърът трябва да ~~има~~ чувствава по-голямо задължение и такова отношение на Художествения съвет към българската комедия, аз го смятам, че е малко "от високо". Ние не сме имали съвременна комедия на нашата сцена след, като поставихме "Бурсанови", която си имаше своите недостатъци, но изигра за времето своята роля. /А. ТЕМЕЛКОВ - Актьорна./ Много се радвам, че Стефан Савов е написал комедия. Той каза, че се е отказал от пиесата "Бунтът на рударите", а аз му казах, че не бива да се отказва, а да поработи върху нея повече.

Пиесата "Голямата награда" на другаря Челкаш верно, че не отговаря на вкуса на всички режисьори и на моя вкус не отговаря изцяло, но, ако трябва да помогнем, и аз ще се хвърля да помагам. Върху пиесата трябва да се работи в театъра, трябва да я доведем до такова положение, че да може да се постави и дори от други театри. Би трябвало режисьорите, които я харесват и които не я харесват и членовете на съвета, които я харесват и даже които не я харесват да си кажат мнението по-подробно. Пиесата може да бъде полезна и за нашия филиал, не, разбира се в тоя вид.

Нима няма в произведенията на Маяковски, на Горки хиперболи, които се приемат и не намаляват тяхната художествена стойност? Темата на тази комедия на Челкаш е много значителна, интересна и мисля, че нашият театър на всяка цена трябва да се занимае с нея. Аз бих помогнал на режисьора, който ще я поставя и бих работил в такава една комедия с всички другари, които биха искали да помогнат. С удоволствие бих сътрудничил например с Мирски.

КР. МИРСКИ - Аз също мога да кажа, че ако комедията достигне до тоя вид, в който Художественият съвет би намерил, че може да се постави, аз с удоволствие ще се заема с това.

А. ТЕМЕЛКОВ - И аз обичам да чета пиеси, но никога в живота си не съм чел така трудно пиеса, като тази. Много пъти я захващах и просто я захвърлях. Никъде не можах да се засмея, макар че и аз, като другаря Мирски лесно се смея.

Кога е било мошеници да признават, че са мошеници? Това съвсем не е естествено. езикът е страшен, махленски език - нещо,

което би прозвучало много лошо в нашия театър. Но щом има режисьор, който я харесва, щом трябва да дадем препоръки на автора, нека ги дадем, нека я поставим, но да няма съавторство.

Има там един луд, невменяем, той ли е само положителния герой? Комедията на Кюлявков беше много навременна, а сега къде има такива безогледни мошеничества?

Н. ЛИЛИЕВ - Искат да бъде включена за работа с някой режисьор и в Литературното бюро, в което никой няма вяра.

А. ТЕМЕЛКОВ - Щом смятате, че може да пореботите с автора, заемете се, но ще ви бъде много трудно.

КР. МИРСКИ - "Бурсанови" беше в по-лошо положение. Езикът на "Голямата награда" е лош, но е твърде сценичен, може да се поправи.

Ф. ФИЛИПОВ - Аз предлагам Мирски и Филипков заедно с Литературното бюро да пореботят с автора върху пиесата, без ангажимент, като лично аз ще участвувам в оформяването на пиесата.

х

х

х

СТ. САВОВ - Вярно ли е, че във Филиала има място за българска пиеса? Аз искам да направя едно предложение: аз съм написал българска пиеса. Аз не я кръщавам комедия, защото има вътре и драматични моменти. Тя е готова. Аз заявявам, че това е завършена пиеса и режисьорът, който я взема да я поставя няма какво да ѝ поправя. И вие ще я вземете, ако действително държите на това да има за Филиала българска пиеса. Аз взимам като тема случаите за ония студенти, които завършват и не искат да отидат в провинцията. Аз предлагам на Художествения съвет да ви я прочета за два часа вместо да губим време и да я четете всеки поотделно.

СТ. КАРАЛАМБОВ - Но аз искам да я прочета, защото така по-добре ще я ~~яжжжжжж~~ преценя.

А. ТЕМЕЛКОВ - И аз лошо слушам. Сега пиесата се преписва. След няколко дена ще я имаме, за да я разгледаме.

х

х

х

Приложение към протокола на Художествения съвет от
12. I. 1956 г.

Писмено мнение на др. Стефан Сърчаджиев, режисьор при Народния театър "Кръстьо Сарафов" за пиесата "Голямата награда" от Челкаш.

Ако се сравнят първата комедия на Челкаш "Велможата" и тази комедия, то мога да кажа, че тука има много повече хумор, създадени комедийни ситуации и няколко ярки образи, като Жоро Комитов, Вергил Комитов и др., каквито в първата комедия нямаше. Тази комедия е много по-вмешна. Но тя има сериозни недостатъци, които ми пречат да я препоръчам, за да влезе в репертиара на нашия театър. Първото е, че по жанр тя много би била необходима за един естрадно-сатиричен театър, но еж в разрез със стила на нашия театър, където би била като чуждо тяло. Тя е премного лека и бих казал повърхностна, за да може да се включи в репертоара на театъра. Има и редица драматургични недостатъци, един от които е, че още от първата картина за зрителя става ясна развързката и интереса видимо ще отслабне. Зрителят знае вече какво ще се случи и ще остане неутрален и индиферентен до самия край. Интригата не е така сложно заплетена, че да държи приковано вниманието на зрителя.

А. ТЕМЕЛКОВ - Изработили сме проект за нов Художествен съвет. В практиката на съветските театри, а пък вече и на някои от нашите театри членовете на Художествения съвет се посочват от директора и аз смятам, че по този начин може да се подобрят хора, които да бъдат полезни на управлението със своите съвети. Смятам, че мандатът на този състав на Художествения съвет трябва да бъде две години, за да не се налага твърде хората свикнали с работата и мандатът им да изтече.

Преди да прочета проекта, по който съм говорил и с главния режисьор, искам да се изкажете за двугодишния мандат.

Смятаме също и да има Президиум, който да се излъчи от Художествения съвет, за да не се свиква Режисьорски съвет. Този Президиум ще бъде делови актив, на който ще се решават по-малките въпроси, почти същите, които разглеждаше и Режисьорският съвет. Този Президиум в МХАТ се занимава и с административни въпроси.

КР. МИРСКИ - Сега значи ще се подобрят най-полезните, деловите хора. Ще влязат значи и артисти по-голям брой. Аз одобрявам този състав.

СТ. САВОВ - Не е ли по-правилно, въпреки, че имаш право, този Президиум да го назначиш ти, а останалите да се изберат от колегията. Или ти ще кажеш: "Ще изберат пак някой такъв като тебе..."

А. ТЕМЕЛКОВ - Те смятат, че хората, които влязат в съвета, ще трябва да защитават само тесни професионални интереси, а тук задачата е много по-голяма.

СТ. САВОВ - Никой не е защитавал своите интереси, освен тези на театъра. Говорил съм за доброто на театъра. Както искате. Всеки случай аз се отказвам от участие в съвета; не желая.

Г. КАРАКАШЕВ - Аз смятам, че така е правилно - Художественият съвет е орган, който подпомага управлението.

Това ще са хора, които най-компетентно ще дадат съветите си. Практиката ще покаже. Смятам, освен това, че не оива толкова често да се свиква Художественият съвет, когато ще има Президиум, в който ще има представители и от администрацията.

ИВ. ДИМИТРОВА - В този Художествен съвет влизат ли по право представители от обществените организации?

А. ТЕМЕЛКОВ - Да. Значи вътрешните хора са 16 и трима души от Писателския съюз. Това са: директорът, Филипov, Мирски, Масалитинов, Бениеш, Стърчаджиев, Мирки Каракашев, Лилиев, Петър Димитров - представител на РАБИЗ, Трандафилов Никола Попов, Христо Коджабашев, Стефан Караламбов - председател на Профорганизацията, Иванка Димитрова, Магда Колчакова, Лили Дюстабанова, Ст. Тончев - Парторг, Борислав Митев - началник отдел Кадри. Моля да се изкажете по така набелязания състав.

Ф. ФИЛИПОВ - Би могло да се включи и един актьор, значителен, с големи постижения от по-младото поколение, който е израстнал. Президиумът също трябва да бъде много компетентен. Той както беше Режисьорският съвет, ще решава много важни въпроси. За да бъде много делови, трябва другарят директор да се съветва и с масовите организации. Изобщо Президиумът, назначен от другаря директор, ще има много важни функции.

А. ТЕМЕЛКОВ - В Президиума ще има 8 души.

Ще четем ли режисьорският план на "Майка на своите деца"?

Ф. ФИЛИПОВ - Да го прескочим, че има по-важни въпроси. Например състоянието на Филиала.

А. ТЕМЕЛКОВ - По изпълнение на финансовия план до 20 декември работата ни във Филиала е вървяла нормално, обаче от 20 насам има значително колебание:

			приход
"Таланти и поклонници" за	11	представления	-70 %
"Години на странствуване"	10	"-	79 %
"Д-р4 за	7	"-	90 %
"Вяра" за	4	"-	92 %
"Училище за жени" за	2	"-	54 %
"Търси се Шекспир" за	1	"-	99 %
"Последната сензация" за	2	"-	100 %

Трябва да бързаме с подготовката на нова пиеса, която ще предполага работа месец и половина най-много,

Аз говорих с другаря Бениеш и другаря Каракашев, за тая работа сме мислили и по-рано, дали не бихме могли да играем "Пролятата чаша" с известно изменение на декорациите да играем и във Филиала, защото тя може да се свързва с "Любов", като се смени момчето от хотела, с "Ромео и Жулиета" и с "Лайпциг 33" върви, с "Огнения мост" но ако се пусне Борис Михайлов, с "Гераците" да, с "Три сестри" да, ако се смени Иван Обретенов. Аз мисля, че с тази смяна, ако другаря Бениеш и другаря Каракашев не гледат само своя интерес на режисьор и художник, а и интереса на театъра, бихме могли за известно време да закрепим положението във Филиала.

Ф. ФИЛИПОВ - Аз искам този въпрос да разгледаме в неговата пълнота. Разбира се това предполага разглеждането на неговата практическа страна, но аз бих искал да ви запозная със състоянието на Филиала малко по-нашироко.

Преди един месец за това говорихме с партийния секретар и директора, също и профкомитетът на няколко пъти ни подсеща, че трябва сериозно да се помисли за състоянието на филиала. За това говори и Стефан Савов в статията си и в този пункт тя е правдива. Говорихме с другаря Тончев и той предложи възобновяване на "Сън в лятна нощ", "Годечари" или "12 нощ". Аз казах, че поради много мои съображения не бива да се ~~възобнови~~ възобнови "Сън в лятна нощ" и че ако става дума да възобновим Шекспирова драма има "12 нощ", но главната грижа на управлението трябва да бъде другаде: трябва да се готви пиеса за филиала след приключване работата с "Гераците" и най-късно след свършване на "Последната сензация". Още преди тръгването на Сърчаджиев моята мисъл беше да се залови със "Само правда" и тя да излезе заедно със "Салемския процес". Тогава положението във Филиала щеше да секрепи. Мисля, че грижите на управлението трябва да бъдат не само за закрепването на филиала, а нещо повече: за там трябва да се подготви съветска пиеса, комедия, една-две, за да се стигне до постановката на "Само правда", която ще направи др. Караламбов.

е чудно,
В това отношение, че заминава един режисьор, а "Задокееански гости" - светска комедия - е преведена и написана. Режисьорът няма дадена отпусака. Ако не може той, тогава друг човек да я постави, но не бива да се успокояваме само като прехвърлим "Пролятата чаша". При последна сметка ние трябва да изпълняваме финансовия план. Грижите на директора за прехвърляне, възобновяване на шеси, закръпване на положението са хубави, но в никакъв случай не бива да спрат до тук. Инак думата нехайство ще си намари като че място по отношение на управлението.

Да се обяви в пресата, че Народният театър може да премести всички свои постановки, които могат, и във Филлада, за да добие зрителят впечатление, че всички тия постановки, ще се играят и ~~жжж~~ тук, и там, както правят всички Московски театри, за да не се сметне, че се прехвърлят постановките по други причини. Да не се обяви, че сам с "Пролятата чаша" ще стане това. /А. ТЕМЕЛКОВ - Тя ще се играе и тук./

Много ми се струва, че това е палиатива, още повече, че обществените организации се събраха, говорихме и аз написах една ~~жжжжжжжж~~ паметна бележка на директора, а излиза, че всеки се грижи повече за своите интереси.

Аз предлагам веднага да се почне "Задморски гости". На другаря Сърчаджиев му отправям критика пред Художествения съвет, защото го няма, ако беше тук, щях да му го кажа на самия него. Той първо каза, че е уморен след като се върна от Китай, после каза, че ще се занимае с Бай Ганю. Нека се занимае, но това не бива да му пречи, той може да си работи по друга постановка. Заради неговото заминаване за Китай ние прехвърлихме определената за него постановка на един артист /"Само правда"/ и в този смисъл статията на Стефан Савов стана правдива, в пункта, в който се казва, че режисьорите в Народния театър бездействуват.

КР. МИРСКИ - Как върви продажбата на "Пролятата чаша" тук?

Л. ДОСТАБАНОВА - Много добре.

ИВ. ДИМИТРОВА - В цяла Европа я играят с грамаден успех. Това, което се предлага - да се възобновят стари пиеси - не е лошо, но не бива "12 нощ" да се възобнови така с тия парцали, в които са облечени актьорите.

Ф. ФИЛИПОВ - Не е направена за 80.000 лв.

СТ. САВОВ - "12 нощ" може да е пиеса, която да не пада но дайте нови актьори, нови декорации. За да не дойдем до положението, ~~яж~~ на април и май ^{да} няма публика трябва да готвим нови пиеси, та да има с какво да я привлечем. А тук, в актьорската стая се разхождат свободни актьори. Раздайте две-три пиеси за Филиала. За тук не мислете вече. Нови пиеси за да не седят без работа режисьори и актьори.

СТ. КАРАЛАМБОВ - Положението във Филиала не се поднася вече като нов проблем за разглеждане в Художествения съвет. Ние периодически отчитаме, че във Филиала нещо куца. Ние третираме филиала като някакво заварениче. Или ние трябва да тръгнем по системата на Московските театри - пиесите да се играят и тук и там, или управлението трябва да назначи някакъв отговорник за Филиала, който да подсеца ръководството за него, защото това положение е от две-три години все същото.

Ф. ФИЛИПОВ - Какво значи "отговорник"?

СТ. КАРАЛАМБОВ - Не знам, но все ще стигнем до там. А за успеха на една пиеса не е указание това второ представление /на "Последната сензация". Защо прехвърляхме "Три сестри" тук? По-добре е да си мине оттам.

А. ТЕМЕЛКОВ - Там не вървеше.

Л. ДОСТАВАНОВА - Аз ще взема повод от думите на другаря Филипов, че ръководствата на масовите организации са повдигнали сериозно въпроса за положението във Филиала пред управлението на театъра и то се е съгласило да вземе мерки, защото положението там наистина е лошо.

Л. Доставанова - Ръководството на театъра заедно с всички другари от масовите организации бяха, когато се изграждаше репертоара на театъра. Тогава се изработи план - 7 пиеси за Народния театър и 5 за Филиала. Самият факт, че са дадени 5 пиеси за Филиала показва колко несериозно, колко малко загрижено сме се отнесли към тоя въпрос за Филиала. Винаги Филиалът е бил болна точка на ръководството на Народния театър и винаги

сме си давали обещание, че сериозно ще се работи за него. Тогава другарят Филипов каза, че е направена грешка с определяне само 5 пиеси за Филиала и че броят на пиесите за там трябва да се увеличи. Там е нужно почти всеки месец да има премиера. Филиалът се поддържа с хубави пиеси. Филиалът трябва да бъде сериозен въпрос за ръководството, за да не е истина, това, което се казва, че "Народният театър е мащеха за Филиала".

Ф. ФИЛИПОВ - Репетираха се 4 пиеси паралелно.

Л. ДУСТАБАНОВА - Защо в Народния театър се работиха 3 пиеси - "Гераците", "Пролятата чаша" и "Майка на своите деца". Щом натоварим сцената на Народния театър с повече от 4 пиеси няма място за други. Аз твърдя, че "Огненият мост" не е изиграна пиеса.

А. ТЕМЕЛКОВ - Върви.

Г. КАРАКАШЕВ - Върви, но замачкано.

Л. ДУСТАБАНОВА - Не може да искаме посещение^{то} на съветските пиеси да бъде 100-процентово, но ние сме длъжни да играем такива пиеси. Народният театър трябва да застане сериозно срещу това, което се изисква от Министерството - за 100-процентов приходен план, който ни се пуска. Ние трябва да печелим тепърва зрителя. Приучваме го към новите пиеси, към новите постановки. Ръководството трябва да застане срещу становището на Министерството и да обясни, че не може да имаме 100 % приход, при положение, че имаме пиеси по репертоарния план от тоя вид, който имаме. Няма място за "Ромео и Жулиета". Сега ще дойде "Майка на своите деца" - ще трябва да паднат две пиеси, за да се отвори място.

Ф. ФИЛИПОВ - След това ще дойде "Първият удар". Въпросът за Филиала не трябва да бъде такъв въпрос и ако някога пада приходният ни план от Филиала, трябва веднага да вземем мерки и да го възстановим.

Л. ДУСТАБАНОВА - Ръководството плати данък с някои капризи на режисьорите, какъвто е случаят с "Пролятата чаша". Камен Зидаров казваше, че в "Народния театър имаме "Ромео и Жулиета", а във Филиала ще влезе "Пролятата чаша". "Пролятата чаша" влезе не заради конвенцията, а зарад Филиала - аз много добре си спомням.

А. ТЕМЕЛКОВ - Китайска пиеса - трябваше тук да се постави. Мнението на всички беше такова.

Ф. ФИЛИПОВ - Колко добре щеше да бъде, ако ние играехме тази младежка пиеса във Филиала. Нека я прехвърлим оттатък, а "12 нощ" да не слиза от репертоара. Но защо не се поддържа от нашия репертоар? Не си доизиграваме спектаклите. "Три сестри" например не го доизиграхме.

А. ТЕМЕЛКОВ - Във Филиала не дава приходи. Има шесети, които няма да дадат 100 % приход, а се иска да изпълним сто на сто нашия финансов план. Заради това, че ние няма да имаме 100 % приходи, то ние бихме могли да увеличим тези приходи със сутрешни представления, с дневни, но на други пиеси, по-масови. Трябва ни например някоя пиеса за Филиала, която да излезе в най-скоро време, защото до 15 март там ще бъдем в много лошо положение. Затова предлагам да поставим извънпланово "Нора", понеже е една обстановка, малко действащи лица и е пиеса, която ще събуди интерес.

Л. ДОСТАБАНОВА - Това разстройва цялата ни планова работа.

КР. МИРСКИ - Пиесата е много проста - това са 5-6 изпълнители, само че тя най-рано ще е готова, когато излезе "Салемския процес".

Ф. ФИЛИПОВ - Ето - задачата на Сърчаджиев е Народният театър, а той си намира нова форма - чрез Министерството да се налага на Народния театър.

А. ТЕМЕЛКОВ - Сега има писмо от Стара-Загора. Там и прави постановка на "Гераците". Какво са виновни хората там? Трябва да се почне с "Нора".

Ив. ДИМИТРОВА - С "Нора" да се спаси положението?

М. БЕНИЕШ - И аз смятам, че въпросът с Филиала е голям въпрос и апоред мен трябва да посветим специално заседание за стабилизиране положението във Филиала, за бърза помощ. Да се прехвърли "Пролетата чаша" аз нямам нищо против, но смятам, че промените ще убият пиесата. Напразно Лили подхвърляше за някакви капризи на режисьорите. Значи мен ме винеше, че съм един от тия капризни режисьори. Имаше ли такова нещо? Тук се каза, че това е важна пиеса на 600.000.000-нен Китай.

Л. ДОСТАБАНОВА - Аз казах защо пиесата влезе тогава.

М. БЕНИЕШ - Аз смятам, че тя може да се прехвърли, ~~аки~~ при ново декоративно ~~афирмативно~~ решение, защото всичко е нагласено за тук - има минаване през порталите.

Ф. ФИЛИПОВ - И в "12 нощ" беше така, но го направих да не минават през порталите.

Г. КАРАКАШЕВ - Ще играем без декори.

М. БЕНИЕШ - Аз халтура не мога да правя. Нека дойде Художественият съвет да види при това положение може ли да се играе шесата в този вид във Филамала.

А. ТЕМЕЛКОВ - Не може ли да се пуска втора завеса?

Г. КАРАКАШЕВ - Може без декори - само с един-два елемента.

А. ТЕМЕЛКОВ - Направете един проект с художника и ми го представете.

М. БЕНИЕШ - За спасяването на Филамала са "12 нощ", "Сън в лятна нощ". Също искам да кажа, че второто представление на "Последната сензация" не ни дава право да мислим, че тази пиеса няма да е интересна за публиката и, че е свършена.

Л. ДОСТАВАНОВА - Не само на "Сензацията", на "Таланти и поклонници", на "Години на странствуване".

ИВ. ДИМИТРОВА - Нека да види Художественият съвет как е станал спектакъла за Филамала и да реши. /за прехвърляне на "Пролятата чаша" - б.ст./

Ф. ФИЛИПОВ - Но Сърчаджиев го няма...

А. ТЕМЕЛКОВ - Ще му търся отговорност.

ИВ. ДИМИТРОВА - Защо не почнем работа с пиесата на Сартр?

Ф. ФИЛИПОВ - Защото се поставя от актьор, а ~~жжжжжж~~ не бива да поставяме актьорите-постановчици в неблагоприятно положение. Дайте да направим сега с Караламбов пожарна команда. Сърчаджиев би трябвало да почне веднага работа или със "Задморски гости" или с пиесата на Савов, но по моему със съветската пиеса.

ИВ. ДИМИТРОВА - Много се оавим с тази пиеса. Това със Сърчаджиев е ужасно.

Ф. ФИЛИПОВ - За пиесата на Сартр дори трябва да се поразтегли репетиционния период.

КР. МИРСКИ - Много трудна пиеса.

А. ТЕМЕЛКОВ - С главния режисьор ще подработим плана.

Ф. ФИЛИПОВ - Защо, нека се базираме на колективния ум. Да върви "Задморски гости" паралелно със "Салемския процес" и след това да излезе "Само правдата". С 15 дни забавление да върви "Само правдата". А може да се репетира и "Нора" - 4 пиеси за Филиала. Дори ако искате Мирски да се заеме с един актьор или Филипов с един актьор и от утре да се почне "Задморски гости".

КР. МИРСКИ - Нямам нищо против.

Ф. ФИЛИПОВ - Постановката да се отнеме от Сърчаджиев.

Г. КАРАКАШЕВ - Ако Сърчаджиев там се заеме с втора постановка какво ще правим?

Ф. ФИЛИПОВ - Това е работа на директора. Аз ако съм на негово място ще го уволня.

КР. МИРСКИ - Аз нямам нищо против да помогна сега, дори да се отложи "Първият удар" нямам никакво възражение, но ще помоля в такъв случай да ми се възложи да поставя пиесата сам, защото смятам, че така по-бързо бих се справил.

Ф. ФИЛИПОВ - Тогава нека утре да я прочетем за два часа.

А. ТЕМЕЛКОВ - Пиесата предлагаме по препоръка на репертоарното бюро от Министерството, респ. другаря Володин.

ИВ. ДИМИТРОВА - Подходяща е някоя от пиесите на Лопе де Вега-или "Кучета по градинаря" или "Валенсианската вдовица".

КР. МИРСКИ - А като дойде Сърчаджиев да вземе "Първият удар".

Ф. ФИЛИПОВ - Предлагам Мирски да почне "Първият удар" след като свърши "Задморски гости" и като излезе тук "Майка на своите деца" - тогава за Филиала ще следва три премиери подред - "Салемският процес", "Задморски гости" и след това "Само правда".

Н. ЛИЛИЕВ - Трябва да се почне с нова пиеса, защото, ако се пренесе пиеса от тук не сме сигурни дали ще има същия успех.

СТ. ТОНЧЕВ - Аз много се очудвам на становището, което застъпи др. Дюстабанова - да се застава против финансовия план. Ние трябва да напреднем всичките си сили да ги изпълним, а ако не успеем, никой няма да ни обеси.

Когато поставихме пред директора въпроса за положението във филиала аз го подкрепих, но тогава режисьорите бяха заети, ~~жжжжж~~ затова можеше да се мисли само за преместване, възобновяване и пр. Но сега имаме двама свободни режисьори и трябва да се направи съвсем нова пиеса. Не бива да се смята, че изпълнението на плана е някакво финансово задължение - то е свързано и с публиката и с възпитанието ѝ. Крайно време е, казвам го по повод заминаването на Сърчаджиев, да се вземат по-енергични мерки срещу нарушителите на най-елементарните етични правила.

Ф. ФИЛИПОВ - От Министерството ни увещават да го пуснем.

А. ТЕМЕЛКОВ - Прието е предложението. Като му отнемем постановката ще бъде и морално наказан.

Л. ДОСТАВАНОВА - Кой ~~режисьор~~ ^{ХУДОЖНИК} ще направи постановката? Другаря Каракашев?

КР. МИРСКИ - Аз като прочета пиесата ще кажа. Ако трябва да избира, ще избира сигурно другаря Каракашев.

Ф. ФИЛИПОВ - И в събота да я разпределим, защото има 73 души свободни актьори.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

А. Темелков
/Засл. арт. А. ТЕМЕЛКОВ/